

## Voraussetzungen fuer diese Ausbauart!

- alle Zylinderdeckel-Dehnbolzen auf der Brennstoffpumpenseite müssen zweiteilig ausgefuehrt werden - zweiteilige Zuganker im Reparaturfall - Spezialkran (Double-JIB)

- spezielle Hebewerkzeuge für den Kolben spezielle Hebewerkzeuge für den Zylindereinsatz

#### REQUIREMENTS FOR THIS DISMANTLING METHOD!

- TWO-PIECE ELASTIC STUDS FOR CYLINDER COVER ON FUEL PUMP SIDE TWO-PART TIE ROD IN CASE OF REPAIR
- SPECIAL CRANE (DOUBLE-JIB)
- SPECIAL LIFTING TOOLS FOR PISTON - SPECIAL LIFTING TOOLS FOR CYLINDER LINER

Standardausbau mit Double-Jib Kran

Minimale Höhe für den vertikalen Ausbau mit dem Double-Jib Kran

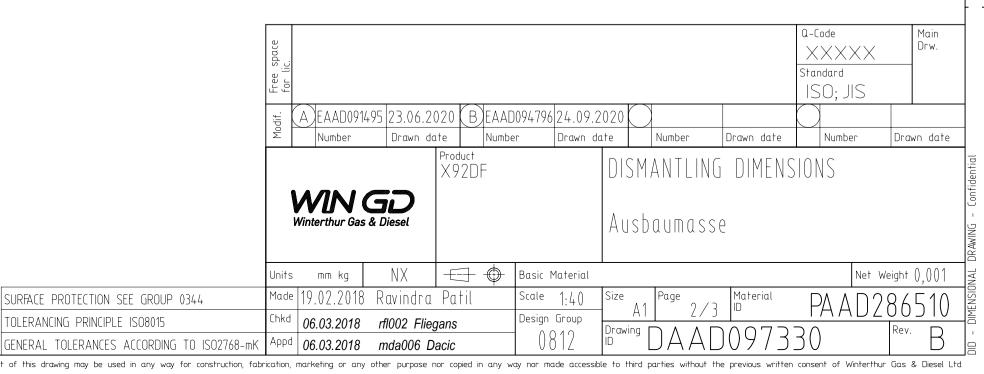
\*Die Distanz von der obersten Hakenposition bis zur Decke varriert je nach der ausgewählten Kranausfuehrung

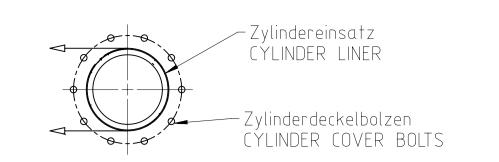
STANDARD DISMANTLING WITH DOUBLE-JIB CRANE

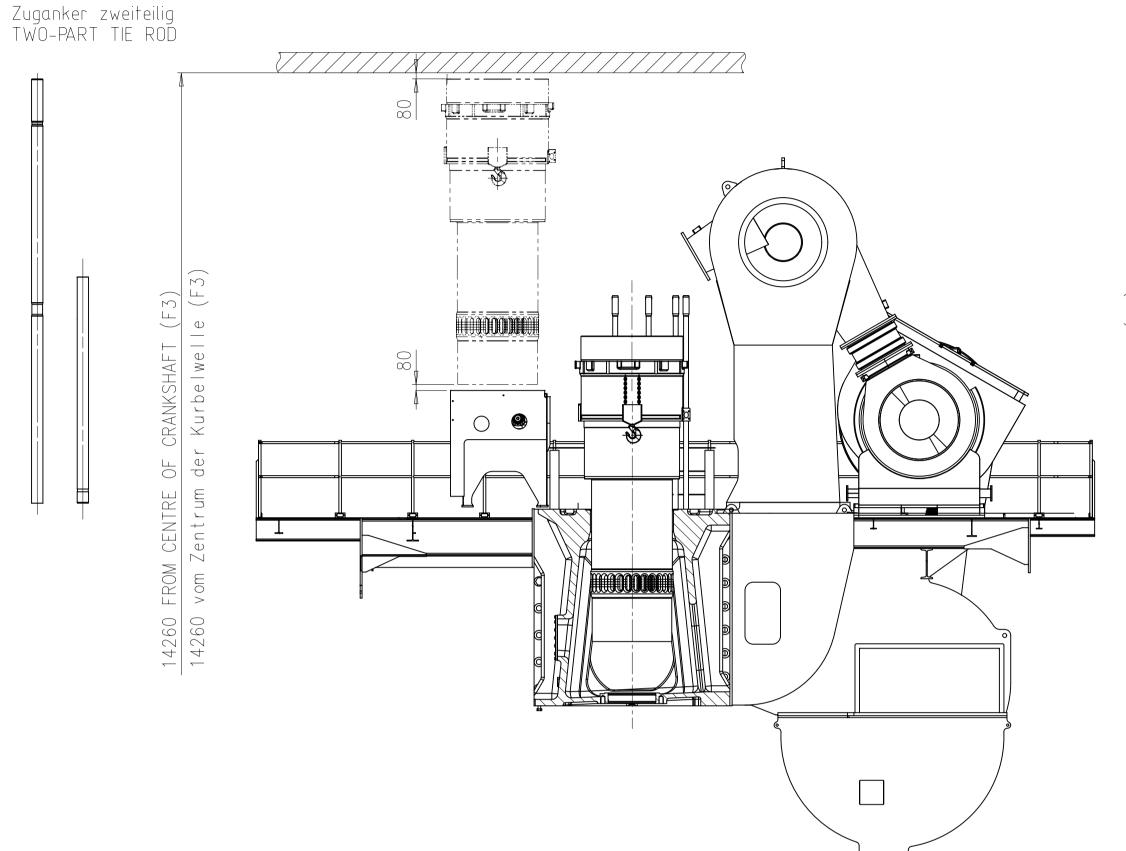
MIN. HEIGHT FOR VERTICAL REMOVAL WITH DOUBLE-JIB CRANE: F2

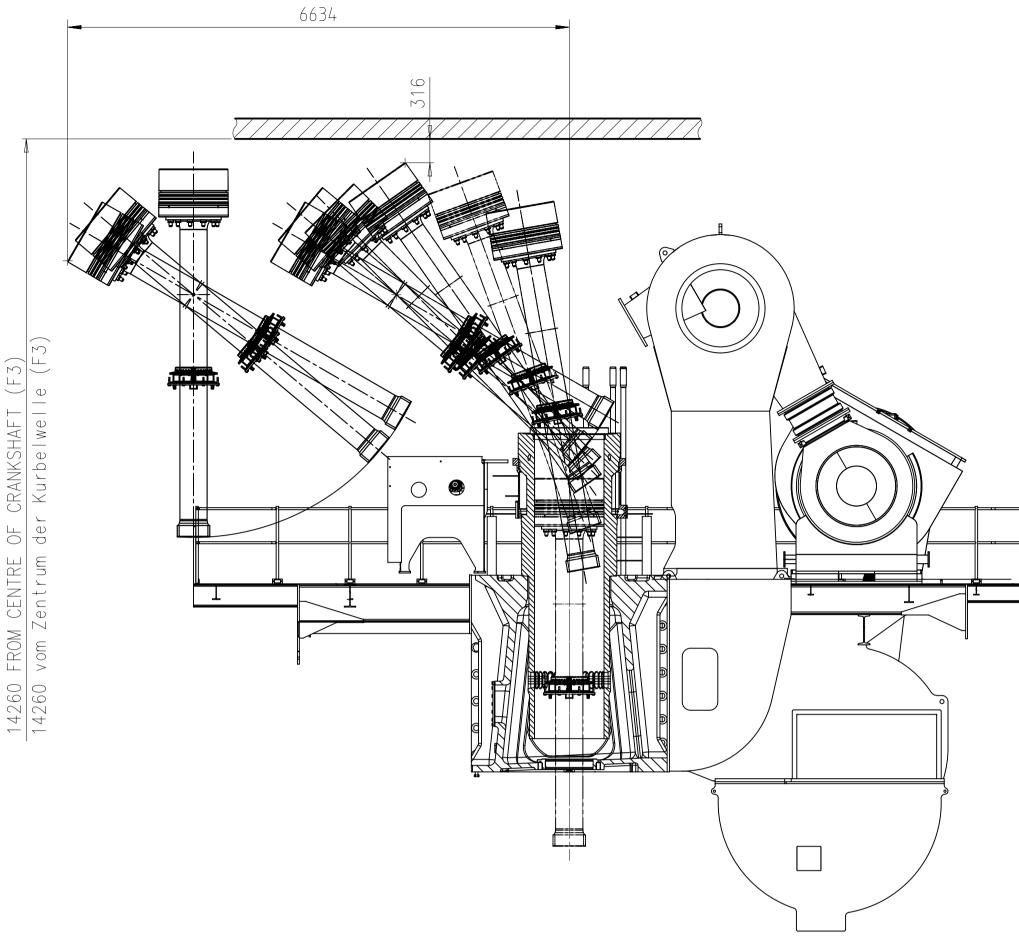
\*DISTANCE BETWEEN TOP POSITION OF HOOK AND ENGINE ROOM CEILING VARIES DEPENDING ON CRANE TYPE.

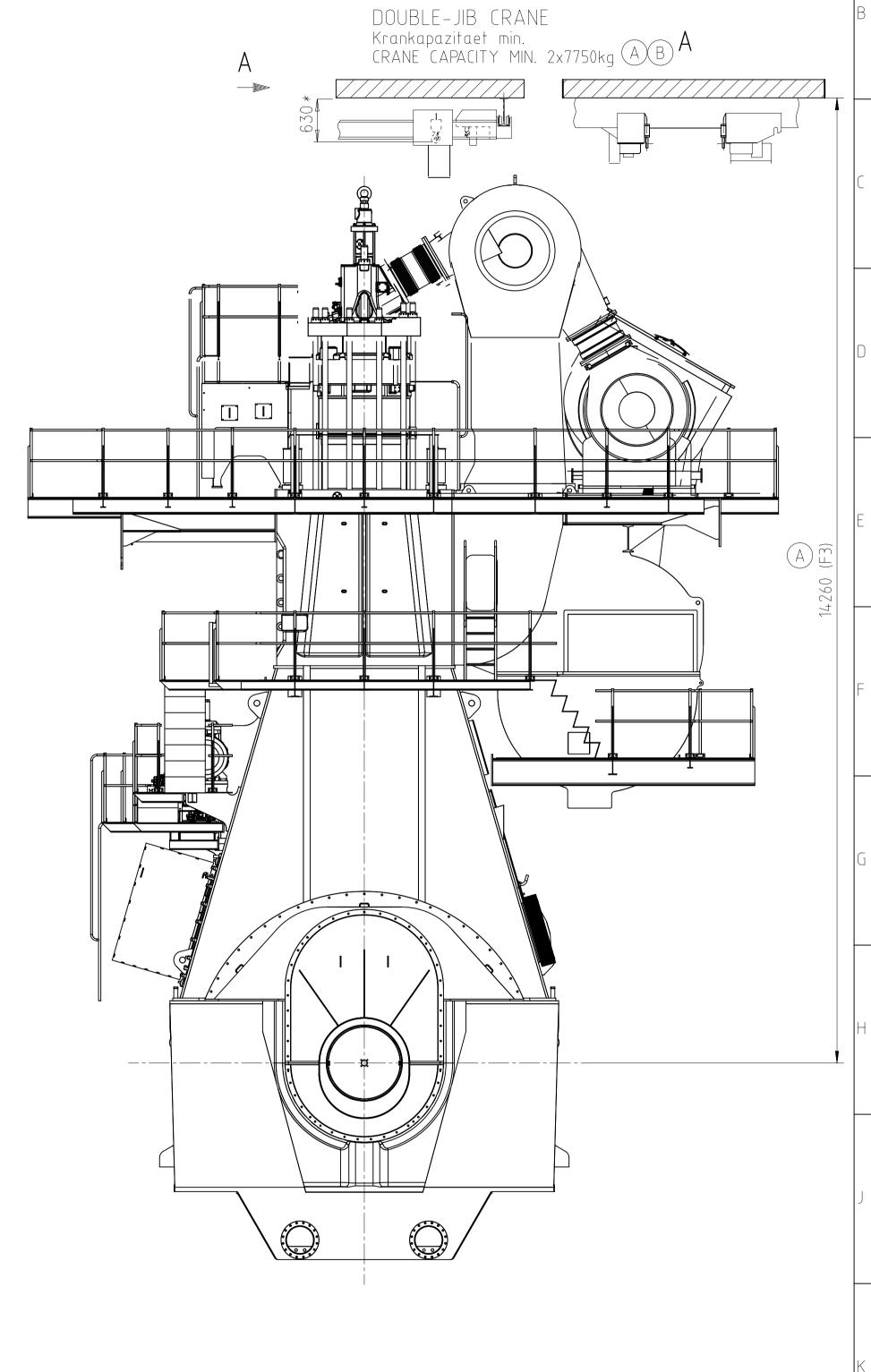
FOR VERTICAL REMOVAL WITH DOUBLE JIB E/R CRANE BY FUCHS FOERDERTECHNIK AG











# Voraussetzungen fuer diese Ausbauart!

- zweiteilige Zylinderdeckel-Dehnbolzen auf der Brennstoffpumpenseite
  zweiteilige Zuganker im Reparaturfall
  Spezialkran (DOUBLE-JIB)

- spezielle Hebewerkzeuge für den Zylindereinsatz und den Kolben damit der Zylindereinsatz ausgebaut werden kann, müssen die benachbarten Zylinderdeckel demontiert werden.

## REQUIREMENTS FOR THIS DISMANTLING METHOD!

- TWO-PIECE ELASTIC STUDS FOR CYLINDER COVER ON FUEL PUMP SIDE
- TWO-PART TIE ROD IN CASE OF REPAIR
- SPECIAL CRANE (DOUBLE-JIB) SPECIAL LIFTING TOOLS FOR CYLINDER LINER AND PISTON
- FOR CYLINDER LINER DISMANTLING THE NEIGHBOURING CYLINDER COVERS
- NEED TO BE REMOVED, TOO

### Standardausbau mit Double-Jib Kran

Minimale Hoehe fuer den gekippten Ausbau mit dem Double-Jib Kran: F3 \*Die Distanz von der obersten Hakenposition bis zur Decke varriert je nach der ausgewaehlten Kranausfuehrung

Für gekippten Ausbau mit Double-Jib E/R Kran von Fuchs Foerdertechnik AG

### STANDARD DISMANTLING WITH DOUBLE-JIB CRANE

MIN. HEIGHT FOR TILTED REMOVAL WITH DOUBLE-JIB CRANE: F3 \*DISTANCE BETWEEN TOP POSITION OF HOOK AND ENGINE ROOM CEILING VARIES DEPENDING ON CRANE TYPE.

FOR TILTED REMOVAL WITH DOUBLE-JIB E/R CRANE BY FUCHS FOEDERTECHNIK AG

 $\times \times \times \times \times$ Standard ISO: JIS A)EAAD091495 23.06.2020 (B)EAAD094796 24.09.2020 ( Number Drawn date Number Drawn date Number Drawn date Number Product X92DF DISMANTLING DIMENSIONS WINGD
Winterthur Gas & Diesel Ausbaumasse

Units mm kg | NX | — Basic Material Net Weight 0,001Made 19.02.2018 Ravindra Patil SURFACE PROTECTION SEE GROUP 0344 PA A D 286510 TOLERANCING PRINCIPLE ISO8015 06.03.2018 rfl002 Fliegans



#### WinGD – 11X92DF\_Engine Outline View

#### **TRACK CHANGES**

DATE	SUBJECT	DESCRIPTION
2020-07-21	DRAWING SET	First web upload
2021-09-15	PAAD286510	Revised Dismantling dimensions drawing has been updated.

#### **DISCLAIMER**

© Copyright by Winterthur Gas & Diesel Ltd.

All rights reserved. No part of this document may be reproduced or copied in any form or by any means (electronic, mechanical, graphic, photocopying, recording, taping or other information retrieval systems) without the prior written permission of the copyright owner.

THIS PUBLICATION IS DESIGNED TO PROVIDE AN ACCURATE AND AUTHORITATIVE INFORMATION WITH REGARD TO THE SUBJECT-MATTER COVERED AS WAS AVAILABLE AT THE TIME OF PRINTING. HOWEVER, THE PUBLICATION DEALS WITH COMPLICATED TECHNICAL MATTERS SUITED ONLY FOR SPECIALISTS IN THE AREA, AND THE DESIGN OF THE SUBJECT-PRODUCTS IS SUBJECT TO REGULAR IMPROVEMENTS, MODIFICATIONS AND CHANGES. CONSEQUENTLY, THE PUBLISHER AND COPYRIGHT OWNER OF THIS PUBLICATION CAN NOT ACCEPT ANY RESPONSIBILITY OR LIABILITY FOR ANY EVENTUAL ERRORS OR OMISSIONS IN THIS BOOKLET OR FOR DISCREPANCIES ARISING FROM THE FEATURES OF ANY ACTUAL ITEM IN THE RESPECTIVE PRODUCT BEING DIFFERENT FROM THOSE SHOWN IN THIS PUBLICATION. THE PUBLISHER AND COPYRIGHT OWNER SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCES BE HELD LIABLE FOR ANY FINANCIAL CONSEQUENTIAL DAMAGES OR OTHER LOSS, OR ANY OTHER DAMAGE OR INJURY, SUFFERED BY ANY PARTY MAKING USE OF THIS PUBLICATION OR THE INFORMATION CONTAINED HEREIN.